



MULTI-LANGUAGE
MANUAL



Kurzer Leitfaden



SALUS Controls, Units 8-10,
Northfield Business Park,
Forge Way, Parkgate
Rotherham, S60 1SD

SALUS Controls GmbH,
Dieselstrasse 34,
63165 Mühlheim am Main,
Germany

Email: info@salus-controls.de



www.saluscontrols.com

SALUS Controls ist ein Mitglied der Computime Group
SALUS Controls plc behält sich das Recht vor, Spezifikationen und
Design zu ändern, um eine kontinuierliche Produktentwicklung zu
gewährleisten und Materialien der in dieser Broschüre aufgeführten
Produkte ohne vorherige Ankündigung.

Einführung

Das TRV3RF ist ein fortschrittliches, hochmodernes thermostatisches Heizkörperventil (TRV). Es ist das Leiseste auf dem Markt, welches für nahtlosen Wohnkomfort und Energieeffizienz entwickelt wurde und damit ideal für geräuschempfindliche Umgebungen geeignet ist. Das TRV3RF verfügt über einen hochentwickelten modulierenden Kopf, der eine präzise Steuerung durch schrittweises Öffnen oder Schließen des Ventils in Abhängigkeit von der Raumtemperatur ermöglicht.

Mithilfe eines intelligenten Temperatursensitivalgorithmus passt sich das TRV3RF dynamisch an Umgebungsfaktoren wie Heizkörperwärme, Zugluft oder Sonnenlicht an. Dies sorgt für gleichbleibende, präzise Raumtemperaturen und optimiert gleichzeitig die Energieeffizienz. Der TRV3RF eignet sich perfekt für moderne, energiebewusste Häuser und bietet Ruhe, Komfort und Nachhaltigkeit in einem innovativen Paket.

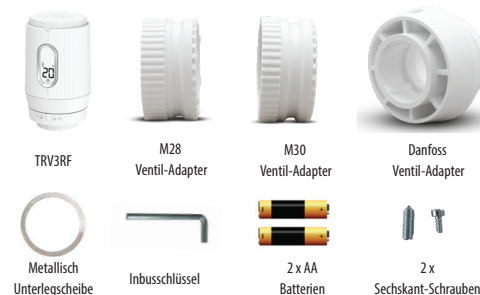
Produktkonformität

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU und 2015/863/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.saluslegal.com.
© 2405-2480MHz, <14dBm

Informationen zur Sicherheit

Verwenden Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den nationalen und EU-Vorschriften. Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß und halten Sie es in trockenem Zustand. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Die Installation muss von einer qualifizierten Person in Übereinstimmung mit den nationalen und E U -Vorschriften durchgeführt werden.

Box Inhalt



Kompatibilität der Geräte

Der TRV3RF ist mit der IT600-Serie (SQ610, VS10RF, VS20RF, SQ610RF) und der Elypso-Serie kompatibel. Bitte beachten Sie, dass es ausschließlich mit UG600-, UGE600- und UG800-Gateways funktioniert.

Gateways



Empfänger



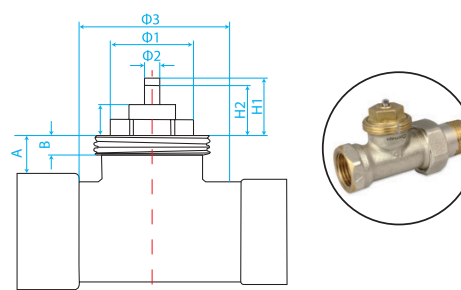
Thermostate



Kompatibilität der Ventile

Das TRV3RF enthält drei Adapter, die für die Kompatibilität mit einer breiten Palette von auf dem Markt erhältlichen Ventilen ausgelegt sind. Bevor Sie mit der Installation beginnen, überprüfen Sie bitte, ob Ihre vorhandenen Ventile mit den mitgelieferten Adaptern kompatibel sind:

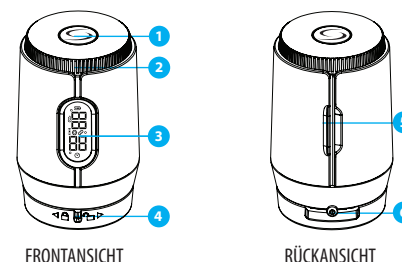
- M28 (mit oder ohne Metallunterlegscheibe)
- M30 (Metallunterlegscheibe nicht erforderlich)
- Danfoss-Ventile (Metallunterlegscheibe nicht erforderlich)



M28 (mit Unterlegscheibe)	M28 (ohne Unterlegscheibe)	M30
A > 9,5 mm	A > 9,5 mm	A > 6 mm
5,3 < B < 8 mm	5,3 < B < 8 mm	B < 5,1 mm
Φ1 < 21 mm	Φ1 < 21 mm	Φ1 < 7,2 mm
Φ2 < 7 mm	Φ2 < 7 mm	Φ2 < 25 mm
Φ3 < 35,5 mm	Φ3 < 35,5 mm	Φ3 < 36,5 mm
H1 < 12,7 mm	H1 < 12 mm	H1 ≤ 15,5 mm
H2 > 8,7 mm	H2 > 8,0 mm	H2 ≥ 11 mm
7,5 < H3 < 8 mm	H3 < 7,5 mm	H3 ≤ 10,2 mm

*Für Danfoss-Ventile können wir mit dem mitgelieferten RA-Adapter arbeiten.

Beschreibung des Produkts



1. Funktions-/Einstell Taste
2. Zifferblattring
3. Digitale Anzeige
4. Ventiladapter sperren / entsperren
5. Batterieabdeckung
6. Verriegelungsstift

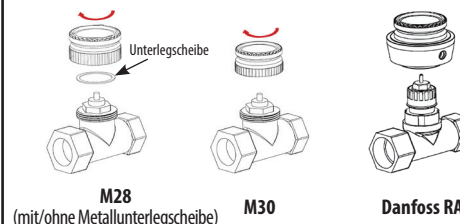
Icons und Anzeige

Batteriestand	
Tastensperre - 10s drücken	
RF-Status	
Aus-Modus (Frostschutz)	
Verbindlicher Status	
Zeitplan-Modus	
Temperatur und andere Informationen für die vertikale Positionierung des TRV	
Temperatur und andere Informationen für die horizontale Positionierung des TRV	



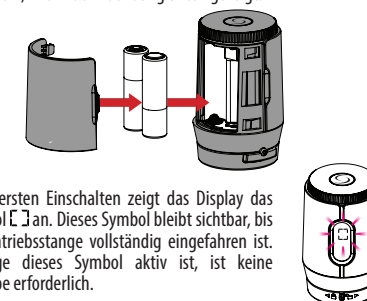
Installationsprozess

1. Montieren Sie den richtigen Adapter auf das Ventil des Heizkörpers.
M28 - Bitte prüfen Sie, ob Ihr Ventil die Metallscheibe für eine ordnungsgemäße Installation benötigt und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.
M30 - Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen.
Danfoss-Ventil - Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen.



2. Der Adapter muss von Hand fest auf das Ventil geschraubt werden. Vermeiden Sie die Verwendung von Werkzeugen zum Festziehen des Adapters, da dies die Komponenten beschädigen oder die Kompatibilität beeinträchtigen könnte.

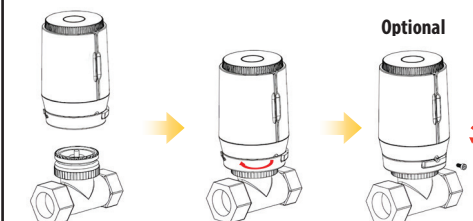
3. Entfernen Sie die Batterieabdeckung und legen Sie die Batterien in das TRV ein, wie in der Abbildung unten gezeigt.



4. Beim ersten Einschalten zeigt das Display das Symbol E an. Dieses Symbol bleibt sichtbar, bis die Antriebsstange vollständig eingefahren ist. Solange dieses Symbol aktiv ist, ist keine Eingabe erforderlich.

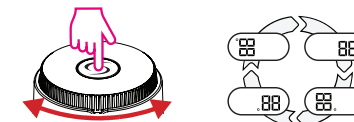
5. Montieren Sie den TRV-Kopf auf das Heizkörperventil mit dem gewählten Adapter.

Optional: Das TRV verfügt über einen Sicherungsstift, der mit der mitgelieferten Sechskantschraube gesichert ist, die mit einem Inbusschlüssel angezogen werden kann, um ein ungewolltes Abnehmen vom Adapter zu verhindern und zusätzliche Sicherheit zu gewährleisten.

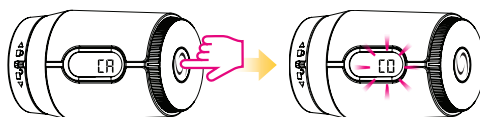


6. Stellen Sie die Ausrichtung des Displays mit dem Drehring so ein, dass die Installation des TRV in jeder Position, ob horizontal oder vertikal.

Bestätigen Sie mit der Taste Setup.



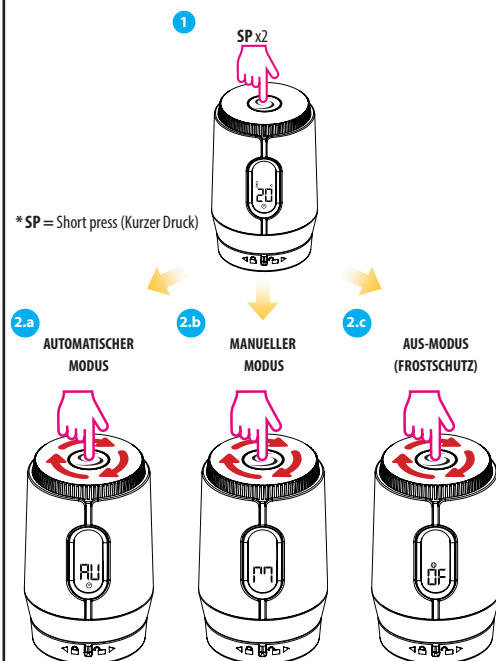
- 5 **Kalibrierungsmodus** - Nach dem Einstellen der Displayausrichtung geht das TRV in den Kalibrierungsmodus über, und der Bildschirm wird angezeigt:



Sobald die Kalibrierung abgeschlossen ist, wird auf dem Bildschirm die Solltemperatur angezeigt.

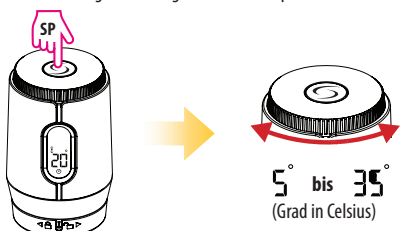


Betriebsmodi

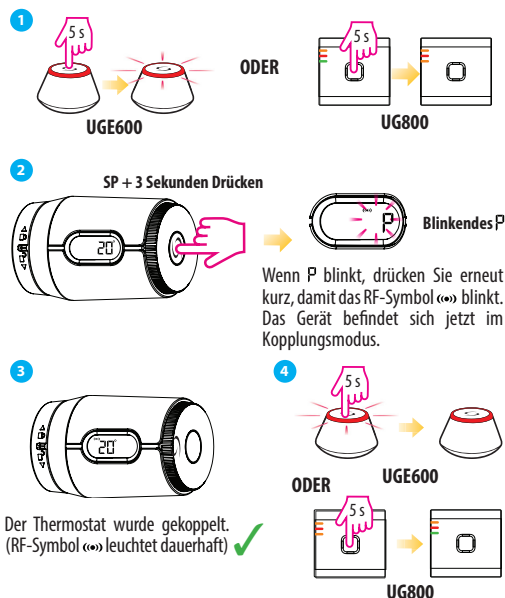


* SP = Short press (Kurzer Druck)

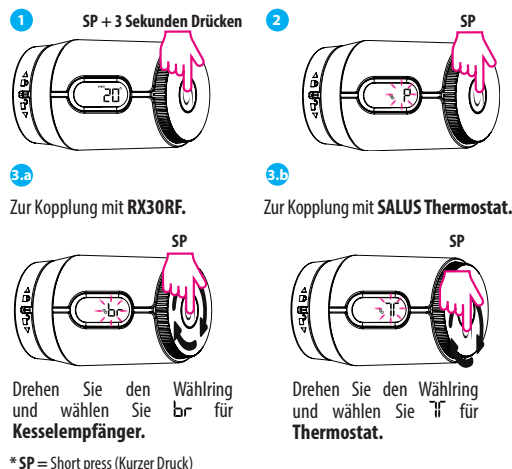
Um die Temperatur einzustellen, drücken Sie kurz auf die Taste und drehen dann den Regler auf die gewünschte Temperatur.



TRV-Kopplung mit Gateway im Offline-Modus



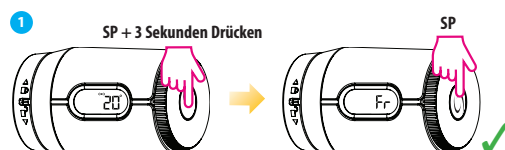
TRV-Kopplung mit Thermostat und/oder Empfänger im Offline-Modus



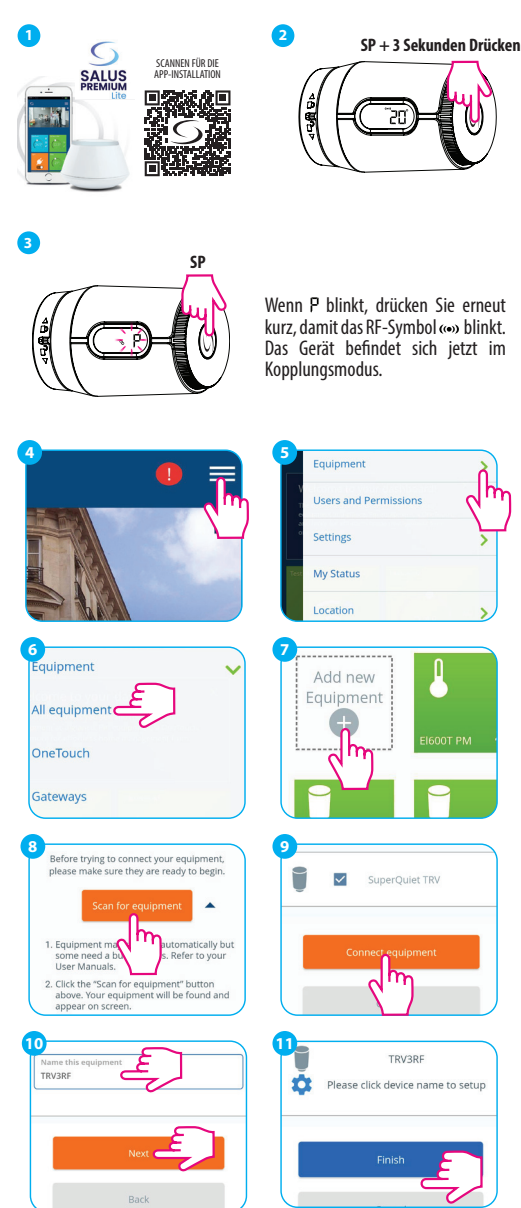
* SP = Short press (Kurzer Druck)

Vergewissern Sie sich, dass sich alle zu koppelnden Geräte gleichzeitig im Kopplungsmodus befinden, um den Verbindungsprozess zu gewährleisten.

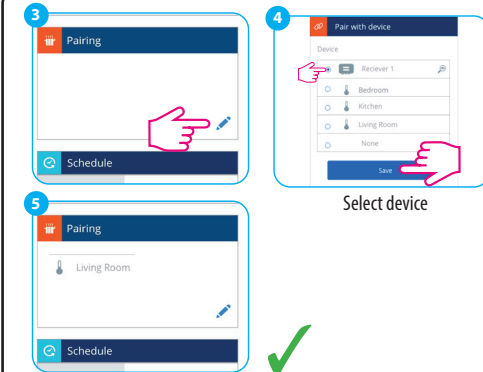
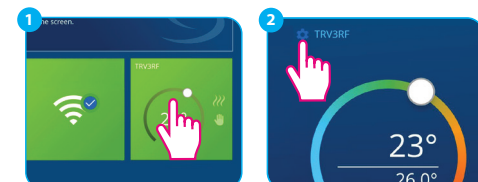
Werksreset



TRV-Kopplung mit Gateway im Online-Modus

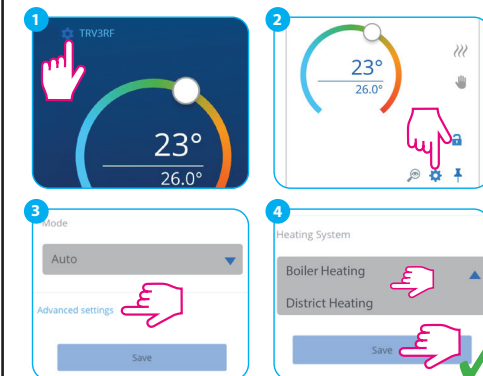


TRV-Kopplung mit Geräten im Online-Modus



Auswahl des Heizsystems

Um eine optimale Funktionalität zu gewährleisten, muss die Auswahl des Heizsystems auf die spezifische Heizungsanlage Ihres Hauses abgestimmt sein.



Erweiterte In-App-Optionen

Option	Beschreibung
Offenes Fenster entdeckt	Aktivieren / Deaktivieren Wenn TRV feststellt, dass das Raumfenster geöffnet ist, erscheint „OP“ auf dem Display. Das Ventil bleibt für 30 Minuten geschlossen, es sei denn, die Temperatur steigt um mindestens 0,25°C oder mehr.
Modus	Auto: folgt dem voreingestellten Zeitplan Manuell ON: TRV ist vollständig geöffnet (umgeht den Thermostat). Manuell OFF: TRV ist vollständig geschlossen (umgeht den Thermostat).
Niedriger Batteriestand Ventilstellung	Normalerweise offen – Hält das Ventil offen, wenn die Batterie schwach ist. Normalerweise geschlossen – Schaltet das Ventil aus, um Energie zu sparen, wenn die Batterie schwach ist.
Steuerung der Heizung	Kesselanlage – Steuert eine private Heizungsanlage. Fernwärme – Passt sich an Zentralheizungsnetze an.
Kalibrierung der Temperatur	Passt die angezeigte Temperatur an die tatsächliche Raumtemperatur an.
Mindestöffnungszeitpunkt des Ventils	Standard: 8 (Bereich: 5-35) Stellen Sie die niedrigste Ventilöffnungsstufe ein. Nützlich, wenn die automatische Kalibrierung nicht genügend Wärme durchlässt. Vorsicht! Ein zu hoher Wert kann zu einem konstanten Durchfluss führen, wenn das TRV geschlossen ist.

*Weitere Einzelheiten und Informationen entnehmen Sie bitte dem vollständigen Online-Handbuch.